

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
80) Motorkarren *)	F E N D T	Farmer 203 P II (156/0) (30 km/h)	CH 8259 19

Hersteller X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktoberdorf  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "156/0"  
Fahrgestellnummer "156/05/...."  
 Herstellerplakette rechts, seitlich auf Vorderachsträger  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Vorderachsträger  
 Motorkennzeichen "F3L 913" links, seitlich auf Motorblock bei Hydraulikpumpe  
 Importeur Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), FENDT-Generalimport, 8207 Schaffhausen

Fahrgestell	Motor		
Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u>	Marke <u>DEUTZ</u>	Typ <u>F3L 913.42</u>	
Federung <u>-</u>	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>	
Lenkung <u>hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch</u>	Treibstoff <u>D</u>	Lage <u>vorn</u>	
Achsantrieb <u>auf Hinterräder</u>	Kühlung <u>Luft</u>	Anzahl Zylinder <u>3</u>	
Betriebsbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf ER, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung</u>	Bohrung <u>102</u>	Hub <u>125</u>	
	Hubraum <u>3063</u>	Steuer-PS <u>15,60</u>	
	Leistung kW <u>42 DIN</u>	bei min-1 <u>2300</u>	
Hilfsbremse <u>mechanisch, Aussenband, wirkend auf Antriebswellen bzw. auf HR</u>	Md-max. Nm <u>198</u>	bei min-1 <u>1600</u>	
	Entstörung <u>-</u>		
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Schalldämpfer <u>1 Topf 415 x ø 130 mm od. 1 Kamin 720 x ø 110 mm</u>		
Dauerbremse <u>-</u>	Kennz. <u>FENDT H146.200.100.020 Eberspächer 16.50.278.02.000</u>		
2-Kreis-Kontrolle <u>-</u>			

Karosserie/Ausrüstung Traktor \*\*)  
 Anzahl Türen 2/mit Kabine Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten vorn - hinten -  
 Unterlegkeil - Rückspiegel 2/mit Kabine  
 Diebstahlsicherung - Scheibenwisch 1/mit Kabine  
 Treibstofftank 1/59 lt/Kunststoff  
 Warnvorrichtung BOSCH 20016 (E) oder andere homologierte

Anzahl Plätze T 1 v          M          h         

Masse innen 3350 Achsabstand 1970  
 Länge 3350 Doppelachse v          h           
 Breite 1340-1760 Spurweite v 1120 - 1497  
 Höhe 2100 Spurweite h 930 - 1500  
 Überhang vorn 520 Spurkreis ø 6100 r 6500  
 Überhang hinten 860  
 Bodenfreiheit leer beladen         

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	<u>770</u>	<u>1175</u>	<u>1945</u>
Gewichtsverteilung	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>        </u>
Fabrikgarantie	<u>1300</u>	<u>2300</u>	<u>3000</u>
Reifengrösse	<u>7.5 L - 15</u>	<u>13.6 - 24</u>	<u>+)        </u>
Ply/bar	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 1,6</u>	
Tragkraft	<u>1224</u>	<u>2412</u>	
für Vmax	<u>35</u>	<u>35</u>	
Felgen	<u>5 1/2 J x 15</u>	<u>W 12 x 24</u>	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>-</u>		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>38000</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>-</u>		
Garantierte Dachlast	<u>-</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>30</u>		<u>km/h</u>
gemessen <u>30,0</u> km/h bei min-1	<u>2300</u>	Motor <u>620/1145</u>	<u>Zapfwelle</u>

103.

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1	min-1		Fahrzeugart				
m14/m18	22,71	85,0	78,0	1725	ab)	Motorkarren					
m14/m18	22,71	84,5	78,0	1725	ac)	Farmer 203 P II					
						Typenschein-Nr. CH	<b>8259 19</b>				
						Karosserie	Traktor				
F	G	H	J	R							
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24										
b = 1,10 bei 2185 min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1							
b = 2,20 bei 1600 min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1							
b = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1	k = bei min-1							
O	O+P										
S Bacharach = 2,0	Einspritzpumpe	BOSCH									
						Plätze	Total	1	vorn		
						Leergewicht	1945	Treibstoff	D		
						Nutzlast	--	Hubraum	3063		
						Gesamtgewicht	--	Steuer-PS	15,60		

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Immatrikulation als Traktor siehe TS CH 4259 79
- \*\*\*) Karosserie : abklappbarer Sicherheitsbügel, Prüfnummer FAT 441/78 (nur zulässig mit Nachweis des Landmaschinenberaters) oder mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine, Prüfnummer OECD CSD 0332. Ausrüstung der ganz geschlossenen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- +) Reifenvarianten : vorn 7.50 - 16 6 PR Tragkraft 1341 kg bei 2,8 bar, V/max. 35 km/h (weitere Reifenvarianten  
hinten 12.4 - 28 6 PR " 2295 " " 1,7 " " 35 " in Übereinstimmung mit  
13.6 - 28 6 PR " 2574 " " 1,6 " " 35 " Art. 13, Absatz 1 BAV  
14.9 - 24 6 PR " 2718 " " 1,4 " " 35 " zulässig).

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaastanschlag.

169 - Abklappbarer Schutzbügel bewilligt (falls Fahrzeug damit ausgerüstet).

Ort und Datum der Prüfung

Schaffhausen, 4. + 5.12.84  
Vn/lin

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle